

Рекомендательный список литературы к Летним чтениям -2019

«Навстречу друг другу» - так в 2019 году называется программа летних чтений петрозаводских муниципальных библиотек. Что это значит? А значит это, что библиотекари предлагают своим юным читателям познакомиться с зарубежными литературными произведениями. Почему необходимо читать книги разных стран и народов? Ответ прост – это позволяет нам поближе познакомиться с их уникальностью и историей, чем мы не похожи друг на друга и что у нас есть общего. Знакомясь с литературой той или иной страны, того или иного народа, начинаешь лучше понимать людей, живущих далеко за пределами твоей родины. Конечно, нет ничего лучше живого человеческого общения для взаимопонимания, но, к сожалению, у большинства из нас нет возможности побеседовать с немцем или ирландцем, испанцем или французом, а уж тем более с китайцем или австралийцем. А вот через книги можно изучать жизнь другого народа в любой момент, даже не выходя из дома.

Муниципальные библиотеки Петрозаводска предлагают школьникам познакомиться с книгами, которые читают их сверстники в разных странах. Кроме того, в рекомендательный список литературы вошли произведения российских авторов, переведенные на различные иностранные языки.

Читателям старше 6 лет.

Россия



Коваль, Ю. И. Приключения Васи Куролесова: [повесть] / Юрий Коваль; рис. Г. Калиновского. - Санкт-Петербург: Азбука, 2015. - 108, [1] с.: ил. - (Наши любимые книжки).

Детективная повесть, в которой есть жулики и brave милиционеры. Главный герой Вася Куролесов попадает в разные ситуации, читать которые не возможно без смеха. Вместо поросёнка хитрый продавец подсунул Васе другое животное – рыжего пса. Вася отправляется на поиски продавца и с этого момента с ним начинают происходить разные приключения. Одним словом - запутанная детективная история.



Крюкова, Т. Ш. Опасайтесь волшебства!: [повесть-сказка: для младшего школьного возраста] / Тамара Крюкова; [худож.: Ю. Сперанский]. - Москва: Аквилегия-М, 2013. - 348, [1] с.: ил.

Книга для тех, кто обожает приключения. Вместе с героями книги вы отправитесь в путешествие в страну Исканию. Главное! Опасайтесь волшебства и будьте аккуратнее на тринадцатой ступеньке.



Постников, В. Ю. Новые приключения Карандаша и Самоделкина: повесть-сказка / Валентин Постников; рис. Е. Чебурашкиной. - Москва: Алтей-М, 1996. - 146, [5] с.: ил.

Новые приключения про любимых героев – Карандаша и Самоделкина. Самоделкин – мастер, все умеет делать своими руками, даже настоящий корабль. А его приятель Карандаш – волшебник, все, что он рисовал, сразу превращалось в настоящее. Но когда разбойники узнали об их способностях, конечно, сразу захотели украсть Карандаша, чтоб он нарисовал им пиратский корабль, на котором они будут разбойничать. Отважный Самоделкин бросается на выручку другу.



Прокофьева, С. Л. Лоскутик и Облако: [повесть-сказка: для младшего школьного возраста] / Софья Прокофьева. - Москва: ОНИКС, 2012. - 187, [1] с.: ил. - (Библиотека российского школьника) (Читаем по школьной программе).

Эта удивительная история про девочку, которая подружилась с облаком. Да, да! С настоящим облаком! Вы, не ослышались. Благодаря настоящей дружбе Лоскутик и облако победили злого и жадного короля, который даже воду не хотел давать людям бесплатно.



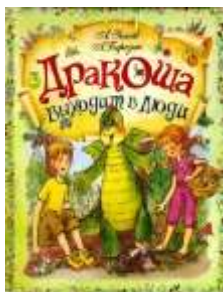
Прокофьева, С. Л. Пока бьют часы: [повесть-сказка] / Софья Прокофьева; [худож. О. Ковалева]. - Смоленск: Русич, 2011. - 127 с.: ил. - (Внеклассное чтение).

В обычном королевстве стали происходить необычные вещи. Король, королева, их дочь и даже придворные носят колпаки невидимки. И все друг друга узнают по запаху. Что происходит? Тайну королевства разгадала девочка Маша...



Улицкая, Л. Е. История про кота Игнасия, трубочиста Федю и Одинокую Мышь: [повесть-сказка: для младшего школьного возраста] / Людмила Улицкая; ил. К. Зениной. - Москва: АСТ: Астрель, 2012. - 51, [8] с.: ил.

Главная героиня сказки – мышь. Она была богатой, но очень одинокой. Всё её богатство состояло из кладовки, в которой находились холодильник и огромный шкаф. Мышь очень дорожила своим имуществом. И когда обнаружила, что кто-то стал трогать её вещи, то сразу начала расследование...



Усачёв, А. А. Дракоша выходит в люди: [сказочная повесть] / А. Усачев, А. Березин; худож.: А. Гардян. - Москва: РОСМЭН, 2013. - 140, [4] с.: цв. ил.

Кто бы мог подумать, что обычные ребята смогут дружить с драконом и отправиться с ним на поиски настоящего клада. А еще вы узнаете много интересного про зеленого друга: что драконы быстро растут, играют в футбол, а от неправильного питания могут даже заболеть.



Усачёв, А. А. Приключения котобоя: правдивая история о приключениях котов на море и на суше: [для младшего школьного возраста] / Андрей Усачёв; ил. И. Олейникова. - Москва: Клевер-Медиа-Групп, 2013. - 106, [2] с.: ил.

Необычная команда, состоящая из двух котов и мышонка, продолжают свои приключения в составе отважной команды «Котобой». Читатели смогут познакомиться с двумя историями «За золотой рыбкой!» и «Свадебное путешествие Котобоя!». А для тех, кто еще не знаком с отважной командой в книгу в качестве бонуса помещены первая и вторая истории «Коты выходят в море» и «Путешествие

на Северный полюс». Вместе с героями вы отправитесь охотиться на кита, а также на поиски золотой рыбки в далекую Японию, побываете и на Северном полюсе, а свадебное путешествие героев будет проходить в красивой и загадочной стране Египет.



Успенский, Э. Н. 25 профессий Маши Филипенко: повесть / Эдуард Успенский; [ил. О. Боголюбовой]. - Москва: Астрель: АСТ, 2010. - 222, [1] с.: ил. - (Лучшие книги для девочек).

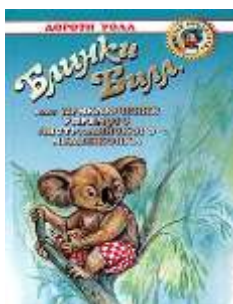
С самой обычной школьницей Машей Филипенко происходит много таинственных, смешных и загадочных приключений. Где бы Маша не находилась, она старается сделать всё лучше и это у нее получается! Книга поможет каждому ребенку поверить в свои силы.

Австралия



Риис, Л. История Карроинги-эму: повесть / Лесли Риис; худож. Е. Флерова; перевод с английского Н. Шерешевской. - Москва: Тропа, 1992. - 30, [2] с.: ил.

Австралийского страуса Эму знают все жители Австралии, даже если её никогда не видели. Так её изображение есть на австралийских монетах и на почтовых марках. Писатель с невероятной любовью рассказал достоверную историю в деталях про самую большую, быстроногую и сильную птицу на свете.



Уолл, Д. Блинки Билл, или Приключения упрямого австралийского медвежонка: [повесть] / Дороти Уолл; [пер. с англ. В. Г. Стоянова; рис. Д. Уолл]. - Москва: Олимп: АСТ: Астрель, 2005. - 346, [4] с.: ил.

Каких только животных не встретишь в Австралии! Знакомьтесь, самый симпатичный в мире из всех коал – Блинки Билл. О его забавных приключениях, проказах любят читать дети со всего света. Главное только помнить, что не всегда нужно следовать плохому примеру.

Германия





Мебс, Г. Бабушка и Фридер - друзья навек!: [повесть] / Гудрун Мебс; пер. с нем. Веры Комаровой; ил. Ротраут Сузанны Бернер. - Москва: Самокат, 2013. - 81, [1] с.: ил. - (Лучшая новая книжка).

Гудрун Мёбс – известная в Германии актриса, автор популярных радиопостановок, её детские книги удостоены множества наград.

Как хорошо, когда есть чудесная веселая бабушка, которая понимает даже самого непослушного внука и учит его взаимопониманию. С героями книги некогда скучать. Бабушка и Фридер не просто родственники - это настоящие друзья.

Бабушка удивительно изобретательна и находчива. Ради любви к внуку она превратит самый скучный день в настоящий праздник и веселое приключение. А внук всем сердцем обожает свою бабулю.

Нидерланды



Шмидт, М. Г. Саша и Маша 1: [рассказы для детей] / Анни М. Г. Шмидт; [пер. с нидерл. И. Трофимовой]; ил. Ф. Вестендорп. - Москва: Захаров, 2009. - 169, [2] с.: ил.

Анни М. Г. Шмидт написала смешные истории про Сашу и Машу. В Голландии этих ребят зовут Йип и Йанеке. О них знают все и любят читать не только дети, но и взрослые. Как Маша отметила день рождения, какая у неё любимая игрушка, что было спрятано в саду, как ребята сажали цветы и ещё много других историй вы найдете на страницах этой увлекательной книги.

Норвегия



Вестли, А.-К. Папа, мама, бабушка, восемь детей и грузовик: повесть / Анне-Кат. Вестли; пер. с норв. Л. Г. Горлиной; худож.: Наталья Кучеренко. - Москва: Махаон, 2017. - 173, [2] с. : ил.; 22 см.

Эта удивительная книга о жизни многодетной семьи, в которой родители всегда находят общий язык с детьми: без нравоучений, с юмором, учат быть добрыми и не бояться трудностей.

США





Харрис, Д. Сказки дядюшки Римуса / Дж. Ч. Харрис; пер. с англ. и обработка М. Гершензона; худож.: М. Волкова. - Москва: РОСМЭН, 2015. - 122, [3] с.: цв. ил. - (Внеклассное чтение).

Веселые сказки о необычных приключениях Братца Кролика и Братца Лиса, об их друзьях - Братце Еноте, Матушке Корове, Братце Медведе, Братце Опоссуме, Матушке Мидоус и многих других животных. Их рассказывал Дядюшка Римус маленькому мальчику Джоэлю. Сказки, основанные на негритянском фольклоре, полюбились детям всего мира. Они учат быть смелым, добрым, помогать друзьям.

Финляндия



Куннас, М. Собачья Калевала: [собачий национальный эпос] / Маури Куннас, Тарья Куннас; [пер. с фин. А. Сидоровой]. - Москва: Речь, 2016. - 62, [2] с.

Далеко на севере в землях Калевалы, жило дикое и свободное собачье племя. Правдивая история о соперничестве собак и волков, которые мечтали быть главными в северных лесах.



Мякеля, Х. Страшный господин Ух: [повесть: перевод с финского] / Ханну Мякеля. - Санкт-Петербург: Азбука, 2017. - 125, [2] с.: ил.

Симпатичного персонажа финского писателя Ханну Мякеля знают во всем мире не только дети, но и взрослые. Дядюшка Ау в полном переводе поменял имя на Господина Ух. Он живет в домике посреди соснового леса и очень любит пугать детей. Нелегко ему живется, детишки его не боятся. Но самое ужасное, что рядом с его домом затеяли настоящую стройку...



Хавукайнен, А. Тату и Пату: инструкция по засыпанию / Аино Хавукайнен, Сами Тойвонен; пер. с фин. А. Сидоровой. - Москва: Мир Детства Медиа, 2012. - 29, [2] с.: ил.

Два брата Тату и Пату приехали из далекой страны Небывалии. Они как пришельцы из космоса, многое вокруг им не известно. Братья придумали тысячи способов по засыпанию, провели расследование и узнали, почему дети засыпают быстрее взрослых.

Франция

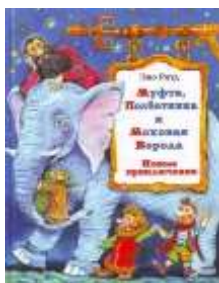




Пеннак, Д. История Эрнеста и Селестины: [повесть-сказка] / Даниэль Пеннак; пер. с фр. Натальи Шаховской; ил. Габриэль Венсан. - Москва: Самокат, 2014. - 156, [3] с.: ил.

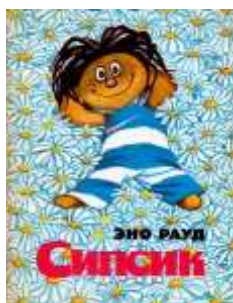
Книги Даниэля Пеннака переведены на 26 языков и удостоены многочисленных литературных премий в разных странах мира. История Эрнеста и Селестины про необычную, но крепкую дружбу. Маленькая мышка подружилась с Медведем. Что тут скажешь?! Друзья абсолютно разные, но они всегда придут друг другу на помощь и поддержат в нужную минуту.

Эстония



Рауд, Э. М. Муфта, Полботинка и Моховая Борода. Новые приключения : повесть-сказка / Эно Рауд ; [пер. с эст.: Л. Вайно; худож.: В. Челак]. - Москва: Астрель, 2013. - 254, [1] с.: ил.

Три веселых друга Муфта, Полботинка и Моховая Борода готовы к новым приключениям. Благодаря своей смекалке они находят выход из самых разных и даже порой сложных ситуаций. А если вы еще с ними не знакомы, не беда. Скорее открывайте книжку, вы обязательно полюбите их за отзывчивость и умение по-настоящему улыбаться, ну и конечно за любопытство.



Рауд, Э. Сипсик: сказка / Эно Рауд; пересказала с эстонского Г. Муравина; худож.: Г. Огородников. - Москва: РОСМЭН, 2014. - 46, [1] с.: цв. ил.

Любимой сестрёнке на день рождения мальчик подарил куклу. Он сам сшил её из лоскутков, которые дала ему бабушка. И дал кукле имя Сипсик, так как она не очень получилась. То есть не такая красивая, как он мечтал. Девочка очень полюбила Сипсика и случилось настоящее волшебство... Сипсик ожил. Вот тут – то и начинается самое интересное: друзья, отправляются в путешествие по морю, сражаются с осами, узнают много интересного и необычного.